# **Impressum**

Objekttyp: **Group** 

Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger

Band (Jahr): 46 (2019)

Heft 3

PDF erstellt am: 13.09.2024

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch



## Des conseils sur mesure

Avez-vous des questions sur le thème «Formation en Suisse»? educationsuisse vous aide à trouver les bonnes réponses.

Les jeunes Suissesses et Suisses de l'étranger, qui souhaitent suivre une formation en Suisse, trouvent au centre spécialisé d'educationsuisse un interlocuteur compétent. Les collaboratrices fournissent des informations générales sur les différentes possibilités de formations, qu'il s'agisse d'une formation académique dans une université suisse ou d'une formation professionnelle. Les collaboratrices répondent également à des questions sur les conditions d'admission aux études universitaires, les connaissances linguistiques requises, la recherche d'une place d'apprentissage, le logement, les assurances et d'autres sujets. Les services d'educationsuisse sont presque tous gratuits.

#### Conseil personnalisé

Les collaboratrices, qui parlent allemand, français, italien, espagnol et anglais, aident à trouver les bonnes réponses et offrent un soutien pour des explications complémentaires. Beaucoup de questions peuvent être résolues par courriel ou par téléphone. Une consultation personnelle sur place à Berne est possible à tout moment sur rendez-vous.

### Orientation scolaire et professionnelle

Des entretiens de conseil ciblés sont proposés en collaboration avec le Centre d'information et d'orientation professionnelle (BIZ) de Berne-Mittelland. Les questions relatives au choix de la profession et des études sont clarifiées lors d'une consultation (allemand, français, italien, espagnol, anglais) avec un expert sur place à Berne ou via Skype. Ces consultations sont payantes. L'inscription se fait auprès d'educationsuisse.

### Bourses d'études

Si les parents ne sont pas en mesure de payer la totalité des frais pendant la formation, des bourses peuvent être demandées. En règle générale, les jeunes Suissesses et Suisses de l'étranger ont la possibilité de déposer une demande de bourse dans leur canton d'origine pour leur formation initiale (jusqu'au master universitaire). Chaque canton a ses propres lois et règlements et donc aussi des exigences et des

## Le Service des jeunes de l'OSE mène une enquête pour cibler aux mieux les attentes des Suisses de l'étranger.

Chaque année, le Service des jeunes de l'OSE propose différentes offres pour les jeunes Suissesses et Suisses de l'étranger. D'une certaine manière, il est un créateur de souvenirs pour les jeunes Suisses de l'étranger et espère que grâce à des offres attrayantes, modernes et variées, ils pourront tisser des liens forts avec leur patrie d'origine. C'est pourquoi, pour être au plus près de vos attentes, nous avons réalisé un questionnaire et serions ravis si vous pouviez prendre le temps d'y répondre.

En répondant au questionnaire, vous participerez automatiquement au concours\* pour gagner deux fois deux entrées gratuites au Congrès des Suisses de l'étranger qui se déroulera à Montreux du 16 au 18 août 2019.

Ce questionnaire prendra quelques minutes de votre temps et nous sera très précieux afin d'offrir à vos enfants, petits-enfants, amis ou connaissances des souvenirs inoubliables de leur séjour en Suisse: https://www.swisscommunity.org/fr/jeunesse/offres-pour-la-jeunesse. Un immense merci pour votre participation et bonne chance pour le concours!

#### **Informations**

Les camps d'hiver pour les jeunes de 15 à 18 ans ainsi que pour les jeunes adultes se dérouleront du 27 décembre 2019 au 4 janvier 2020. Ils sont organisés par le Service des jeunes de l'Organisation des Suisses de l'étranger (OSE), Alpenstrasse 26, 3006 Berne, Suisse; tél. +41 31 356 61 00, e-mail: youth@aso.ch.

\* Tout versement en espèces ainsi que tout échange du gain sont exclus. Tout recours par voie juridique est exclu. Aucune correspondance n'est échangée au sujet du concours.

délais différents. educationsuisse aide à la clarification et s'occupe également du dossier. De plus, en cas de situation difficile, educationsuisse peut accorder de petites bourses d'études ou des prêts grâce à divers fonds et fondations privées.

#### Info et contact

Le site internet www.educationsuisse.ch présente et décrit le système de formation suisse sous une forme graphique claire. Il contient également de nombreuses autres informations sur le thème «La formation en Suisse». Pour des questions spécifiques: info@educationsuisse.ch ou par téléphone +41 (0)31 356 61 04

educationsuisse, Alpenstrasse 26, 3006 Berne, SUISSE www.educationsuisse.ch

IMPRESSUM:

La «Revue Suisse», qui est destinée aux Suisses de l'étranger, paraît pour la 45º année en allemand, français, anglais et espagnol, en 14 éditions régionales, avec un tirage total de 418 000 exemplaires, dont 223 000 électroniques. Les nouvelles régionales paraissent quatre fois par an. La responsabilité pour le contenu des annonces et annexes publicitaires incombe aux seuls annonceurs. Ces contenus ne reflètent pas obligatoirement l'opinion ni de la rédaction ni de l'éditrice.

DIRECTION ÉDITORIALE: Marc Lettau (MUL), rédacteur en chef; Stéphane Herzog (SH); Jürg Müller (JM); Susanne Wenger (SWE); Theodora Peter (TP); Simone Flubacher (SF), responsable des «news.admin.ch», Relations avec les Suisses de l'étranger, DFAE, 3003 Berne. ASSISTANTE DE RÉDACTION: Sandra Krebs TRADUCTION: SwissGlobal Language Services AG; DESIGN: Joseph Haas, Zurich: IMPRESSION: Vogt-Schild Druck AG, 4552 Derendingen.

ADRESSE POSTALE: Éditeur/rédaction/ publicité: Organisation des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, 3006 Berne, tél. +41313566101, fax +41313566101, PC 30-6768-9. E-mail: revuel@aso.ch

CLÔTURE DE RÉDACTION DE CETTE ÉDITION: 28 mars 2019 Tous les Suisses de l'étranger enregistrés auprès d'une représentation suisse reçoivent la revue gratuitement. Les personnes n'ayant pas la nationalité suisse peuvent s'abonner (prix pour un abonnement annuel: Suisse, CHF 30.-/ étranger, CHF 50.-). La revue sera expédiée aux abonnés directement de Berne, www.revue.ch

CHANGEMENT D'ADRESSE: prière de communiquer votre nouvelle adresse à votre ambassade ou à votre consulat; n'écrivez pas à Berne.

